



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 September 2019
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия

Пункт 9 и 137 предварительной повестки дня*

Доклад Экономического и Социального Совета

Предлагаемый бюджет по программам на 2020 год

Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом на его сессии 2019 года

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе содержится информация о бюджетных последствиях, вытекающих из резолюций, принятых Экономическим и Социальным Советом на его сессии 2019 года, проходившей с 26 июля 2018 года по 24 июля 2019 года.

В настоящем докладе представлена информация, касающаяся резолюции [2019/3](#) Экономического и Социального Совета, озаглавленной «Программа действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов», и резолюции [2019/32](#), озаглавленной «Специальная консультативная группа по Гаити». Бюджетные последствия на 2020 год в размере 44 900 долл. США, связанные с резолюцией [2019/32](#), будут покрыты за счет общих ресурсов, которые будут выделены по разделу 9 «Экономические и социальные вопросы» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год. Что касается резолюции [2019/3](#), то дополнительные расходы на проведение пятой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в Дохе в 2021 году будут покрыты правительством принимающей страны. Следовательно, никаких дополнительных ассигнований сверх текущего объема предлагаемого бюджета по программам на 2020 год в этой связи не испрашивается.

* [A/74/150](#).



I. Введение

1. Настоящий доклад представляется с целью информировать Генеральную Ассамблею о бюджетных последствиях, вытекающих из резолюций, принятых Экономическим и Социальным Советом на его сессии 2019 года, проходившей с 26 июля 2018 года по 24 июля 2019 года.
2. Совет принял две резолюции, в которых он уполномочил соответствующие подразделения Секретариата провести дополнительные мероприятия, в том числе мероприятия, ассигнования на которые не были предусмотрены в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год¹.
3. Если Совет примет в 2019 году после опубликования настоящего доклада какие-либо резолюции и/или решения, которые могут привести к возникновению последствий для бюджета по программам на 2020 год, то соответствующая пересмотренная смета будет опубликована в качестве добавления к настоящему докладу.

II. Бюджетные последствия, вытекающие из резолюций, принятых Экономическим и Социальным Советом

A. Резолюция 2019/3: Программа действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов

4. В пункте 16 своей резолюции 2019/3 Совет с признательностью отметил и поддержал щедрое предложение правительства Катара провести в 2021 году в Дохе пятую Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам на как можно более высоком уровне, включая глав государств и правительств, продолжительностью не более пяти рабочих дней.
5. В свете вышесказанного следует отметить, что в случае проведения пятой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в Дохе правительству Катара необходимо будет покрыть дополнительные расходы в соответствии с пунктом 5 резолюции 40/243 Генеральной Ассамблеи, который гласит, что органы Организации Объединенных Наций могут проводить свои сессии вне своих постоянных штаб-квартир, если правительство, предложившее созвать сессию в пределах своей территории, соглашается покрыть фактические дополнительные прямые или косвенные расходы, предварительно проконсультировавшись с Генеральным секретарем относительно характера и возможных размеров таких расходов.

B. Резолюция 2019/32: Специальная консультативная группа по Гаити

6. В пунктах 13–16 своей резолюции 2019/32 Совет:
 - а) постановил продлить мандат Специальной консультативной группы по Гаити до завершения сессии 2020 года для того, чтобы пристально отслеживать долгосрочную стратегию развития Гаити и оказывать консультативную помощь в связи с ней в целях содействия социально-экономическому восстановлению, реконструкции и стабильности, уделяя при этом особое внимание необходимости обеспечивать согласованность и последовательность процесса

¹ Предлагаемый бюджет по программам на 2020 год содержится в документе A/74/6 (Introduction) и документах по отдельным разделам бюджета (Sects. 1–36 и Income sects. 1–3) и относящихся к ним исправлениях.

оказания международной поддержки Гаити с учетом долгосрочных национальных приоритетов в области развития и с опорой на Стратегический план развития Гаити и подчеркивая необходимость избегать параллелизма и дублирования в работе существующих механизмов;

b) выразил признательность Генеральному секретарю за поддержку, оказанную Консультативной группе, и просил его и далее оказывать Группе надлежащее содействие в ее работе в рамках имеющихся ресурсов;

c) просил Консультативную группу при выполнении ею своего мандата продолжать сотрудничество с Генеральным секретарем и его Специальным представителем по Гаити и главой Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке сектора правосудия в Гаити, а также будущим главой Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Гаити, Группой Организации Объединенных Наций по вопросам устойчивого развития, соответствующими фондами и программами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями, международными финансовыми учреждениями, региональными организациями и учреждениями, включая Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна, Организацию американских государств, Карибское сообщество, Союз южноамериканских наций и Межамериканский банк развития, и другими основными заинтересованными сторонами и организациями гражданского общества и в этой связи приветствовал продолжение диалога между членами Консультативной группы и Организацией американских государств;

d) просил также Консультативную группу представить Экономическому и Социальному Совету для рассмотрения на его сессии 2020 года доклад о своей работе, включив в него соответствующие рекомендации.

7. Для оказания поддержки Специальной консультативной группе, согласно оценкам, потребуются ассигнования в размере 44 900 долл. США (см. таблицу 1), которые не предусмотрены в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год и предназначены для покрытия следующих расходов: а) расходов на поездки членов Консультативной группы и не более двух сотрудников Департамента по экономическим и социальным вопросам для проведения встреч с представителями международных финансовых учреждений и Организации американских государств в 2020 году и посещения Гаити в том же году (40 400 долл. США); и б) расходов на обслуживание встреч и других расходов в Гаити (4500 долл. США).

Таблица 1
Потребности в ресурсах по разделу 9 «Экономические и социальные вопросы» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год

(В долл. США)

<i>Общий объем потребностей на 2020 год</i>	
Поездки представителей	36 500
Поездки персонала	3 900
Услуги на подрядной основе	4 500
Всего	44 900

8. В контексте рассмотрения предыдущих резолюций Совета, в которых продолжался мандат Консультативной группы и последней из которых является резолюция 2018/19, соответствующие потребности покрывались за счет средств по разделу 9 «Экономические и социальные вопросы» бюджета по программам

на двухгодичный период 2018–2019 годов. Аналогичным образом, потребности в ресурсах в размере 44 900 долл. США, возникающие в связи с принятием резолюции 2019/32, предлагается покрыть за счет общих ресурсов, которые будут выделены по разделу 9 «Экономические и социальные вопросы» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год.

9. Что касается положений пункта 14 резолюции 2019/32, в которой Совет просил Генерального секретаря и далее оказывать Консультативной группе надлежащее содействие в ее работе в рамках имеющихся ресурсов, то внимание Совета обращается на положения раздела VI резолюции 45/248 В Генеральной Ассамблеи и ее последующих резолюций, последней из которых является резолюция 72/261, в которых Ассамблея подтвердила, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов, и подтвердила также роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

III. Общий объем потребностей

10. Бюджетные последствия резолюций, принятых Советом на его сессии 2019 года, составляют 44 900 долл. США и относятся к предлагаемому бюджету по программам на 2020 год; эту сумму предлагается покрыть за счет общих ресурсов, которые будут выделены по разделу 9 «Экономические и социальные вопросы» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год.

IV. Выводы и рекомендации

11. Потребности в ресурсах в размере 44 900 долл. США, возникающие в связи с принятием резолюции 2019/32, будут покрыты за счет общих ресурсов, которые будут выделены по разделу 9 «Экономические и социальные вопросы» предлагаемого бюджета по программам на 2020 год. Следовательно, никаких дополнительных ассигнований сверх текущего объема предлагаемого бюджета по программам на 2020 год в этой связи не испрашивается.

12. Генеральной Ассамблее предлагается принять к сведению щедрое предложение правительства Катара провести пятую Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в 2021 году в Дохе.